



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

*Plenárisülés-dokumentum*

8.2.2012

B7-0058/2012

# ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

az eljárási szabályzat 110. cikkének (2) bekezdése alapján

a közlő, 2012. március 4-i orosz elnökválasztásról és a 2011. december 4-i  
Állami Duma-választások eredményéről (2012/2505(RSP))

**Kristiina Ojuland, Alexander Graf Lambsdorff, Graham Watson**  
az ALDE képviselőcsoport nevében

RE\891812HU.doc

PE479.485v01-00

**HU**

*Egyesülve a sokféleségben*

**HU**

**Az Európai Parlament állásfoglalása a közelgő, 2012. március 4-i orosz elnökválasztásról és a 2011. december 4-i Állami Duma-választások eredményéről (2012/2505(RSP))**

*Az Európai Parlament,*

- tekintettel az Oroszországról szóló korábbi állásfoglalásaira, különösen az Állami Duma-választások eredményéről szóló 2011. december 14-i<sup>1</sup> és az Orosz Állami Duma 2011. decemberi választására való felkészüléséről szóló 2011. július 7-i<sup>2</sup> állásfoglalására,
  - tekintettel az EBESZ/ODIHR Orosz Állami Duma 2011. december 4-i választásáról szóló 2012. január 12-i végleges megfigyelési jelentésére,
  - tekintettel az Európa Tanács Parlamenti Közgyűlésének az orosz parlamenti választásokról szóló 2012. január 23-i végleges megfigyelési jelentésére, valamint a választásokat követően Oroszországba utazó küldöttségének 2012. január 21-i nyilatkozatára,
  - tekintettel Catherine Ashtonnak, az EU főképviseletjének az oroszországi Állami Duma-választásokról kiadott 2011. december 6-i nyilatkozatára, valamint a 2011. december 13-án, Strasbourgban megrendezett EU–Oroszország-csúcstalálkozón elhangzott beszédére, illetve a 2012. február 1-jei brüsszeli beszédére,
  - tekintettel Herman Van Rompuy, az Európai Tanács elnöke EU–Oroszország-csúcstalálkozót követő, 2011. december 15-i nyilatkozatára,
  - tekintettel a Duma-választások óta Oroszországot jellemző erőteljes lakossági tiltakozásokra és tüntetésekre, valamint a közelgő elnökválasztást övező aggodalmakra,
  - tekintettel eljárási szabályzata 110. cikkének (2) bekezdésére,
- A. mivel a 2011. december 4-i Duma-választások óta számos tömegdemonstráció és nyilvános tiltakozás révén az orosz nép kinyilvánította a demokrácia és a választási rendszer átfogó reformja iránti elkötelezettségét;
- B. mivel az Oroszországi Föderáció az Európa Tanács és az Európai Biztonsági és Együttműködési Szervezet (EBESZ) teljes jogú tagja, és elkötelezte magát a demokrácia alapelvei és az alapvető jogok tiszteletben tartása mellett; mivel a demokrácia, az emberi és az alapvető jogok tiszteletben tartása, a jogállamiság, az igazságszolgáltatás függetlensége és az újságírókkal és az ellenzéssel szembeni megtorló intézkedések továbbra is aggodalomra adnak okot;
- C. mivel 2011 áprilisában az Emberi Jogok Európai Bírósága elítélte a politikai pártok

---

<sup>1</sup> Elfogadott szövegek, P7\_TA(2011)0575.

<sup>2</sup> Elfogadott szövegek, P7\_TA(2011)0335.

oroszlországi bejegyzésének nehézkes eljárásait, amelyek nem felelnek meg az Európa Tanács és az EBESZ választási normáinak; mivel a politikai pártok és jelöltek bejegyzésének korlátozása akadályozza a politikai versenyt és a pluralizmust Oroszlországban;

- D. mivel a választási törvények javítására irányuló, a közelmúltban elfogadott kezdeményezések ellenére az általános szabályok továbbra is túlságosan bonyolultak és homályosak, ami a jogszabályok következtelen alkalmazását eredményezi;
- E. mivel az EBESZ/ODIHR végleges megfigyelési jelentése szerint a 2011. december 4-i Duma-választások nem tartották tiszteletben a szabad és tisztességes választások szabályait, illetve a választásokat az állam és a kormányzó párt közötti konvergencia, a választási adminisztráció függetlenségének hiánya, a média részrehajlása és a különböző szinteken történő állami beavatkozás jellemezte; mivel a jelentés szerint a Duma-választások során az eljárási szabályokat számos esetben megsértették, nyilvánvaló manipuláció is tapasztalható volt, illetve az egyazon szavazat többszöri leadására is utaltak jelek;
- F. mivel az elnökválasztások előkészületeinek garantálniuk kell a szabad és tisztességes eljárást, amely egyenlő esélyt nyújt minden jelölt számára; mivel a bejegyzési eljárások máris kizártak egyes jelölteket a választásokon való részvételtől;
- G. mivel az EU-nak tartózkodnia kellene a kettős mérce alkalmazásától a nem demokratikus rendszerekkel szemben;
1. mély aggodalmának ad hangot az EBESZ/ODIHR és az Európa Tanács Parlamenti Közgyűlésének jelentése kapcsán, miszerint a Duma-választások nem tettek eleget az EBESZ által meghatározott választási normáknak, illetve a választásokat az állam és a kormányzó párt közötti konvergencia, a nyilvánvaló manipuláció és a választási adminisztráció függetlenségének hiánya jellemezte;
  2. hangsúlyozza, hogy az oroszországi demonstrációkat az orosz nép demokratikus elvek és jogállamiság érvényesítésére irányuló akaratának kifejezéseként kell tekinteni; elítéli, hogy nemzetközi megfigyelők beszámolóit szerint a rendőrség lecsapott a választási szabálytalanságok és csalások ellen tiltakozó békés tüntetőkre; újból felszólít a csalásról és megfélemlítésről szóló bejelentések teljes körű kivizsgálására, valamint a felelősök megbüntetésére;
  3. felhívja a figyelmet a 2011. december 4-i Állami Duma-választások érvénytelenné nyilvánítására való legutóbbi felhívásokra; felhívja az orosz hatóságokat, hogy alaposan vizsgáljanak meg minden választási visszaélést annak érdekében, hogy megbüntessék a részt vevő tisztviselőket, és megismételjék a szavazást azokon a helyeken, ahol szabálytalanságok történtek;
  4. megismétli felszólítását az új szabad és tisztességes választások megtartására, amelyekre valamennyi ellenzéki párt bejegyezheti magát és hangsúlyozza, hogy a március 4-i oroszországi elnökválasztás döntő jelentőségű lesz az ország további demokratizálódása szempontjából; újra felszólítja az Európa Tanácsot és az EBESZ-t annak értékelésére, hogy teljesíti-e Oroszlország abból adódó kötelezettségeit, hogy e két szervezetnek tagja,

és felszólítja a G8-ak csoportját, hogy vizsgálja meg Oroszország részvételét a G8-fórumon;

5. sajnálja, hogy az orosz hatóságok nem tették lehetővé a választások elégséges és hatékony, az EBESZ/ODIHR és az Európa Tanács szabályainak megfelelő megfigyelését, ugyanis a nemzetközi és a nemzeti választási megfigyelést beavatkozás és akadályoztatás miatt nem lehetett teljes körűen lefolytatni;
6. nyugtázza a feltételezett csalások kivizsgálását, valamint azt, hogy eddig nagyszámú szabálysértésről és csalásról érkezett jelentés; hangsúlyozza, hogy az orosz választási jogszabályok lehetőséget adnak a fellebbezésre és a kiigazításra; hangsúlyozza ugyanakkor, hogy a Központi Választási Bizottság nem kezelte átláthatóan a panaszokat, és nem foglalkozott azokkal megfelelő hatékonysággal és kellő időben; felszólítja az orosz hatóságokat a csalásról és megfélemlítésről szóló összes jelentés átfogó és átlátható vizsgálatára, a felelősök megbüntetése, valamint – bizonyított szabálytalanságok esetén – a szavazatok újraszámolása érdekében;
7. tudomásul veszi Medvegyev elnök bejelentését, miszerint végrehajtják a politikai rendszer átfogó reformját, melynek keretében gondoskodnak a politikai pártokra vonatkozó regisztrációs eljárás régóta szükségessé vált egyszerűsítéséről; komoly elkötelezettségre szólít fel a tömegtájékoztatás szabadságával, a gyülekezési szabadsággal és a véleménynyilvánítás szabadságával kapcsolatos problémák megoldása érdekében; hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a választási kampány során valamennyi politikai párt és jelölt egyenlő feltételekkel férjen hozzá a tömegtájékoztatáshoz; ismételten hangsúlyozza, hogy az EU készen áll arra, hogy minden lehetséges módon együttműködjön Oroszországgal az emberi és az alapvető jogok tiszteletben tartásának javítása, valamint a független jogállamiság rendszerének Oroszországban történő megerősítése érdekében;
8. felszólítja az orosz hatóságokat, hogy a jelenlegi tiltakozásokat tekintsék lehetőségnek az orosz nép által a több demokrácia, a választási törvények megreformálása, az Európa Tanács és az EBESZ normáinak a Velencei Bizottsággal való együttműködés keretében történő betartása, és e normák gyakorlatba ültetése érdekében kifejezett követelések megválaszolására, így garantálva márciusban a szabad és demokratikus elnökválasztást, amelyen valamennyi jelölt egyenlő eséllyel indulhat;
9. emlékeztet arra, hogy a választások kapcsán észlelt egyik legfontosabb hiányosság az volt, hogy a Duma-választásokra való felkészülés idején korlátozták a politikai pluralizmust; elítéli ellenzéki képviselők, köztük a Jabloko párti Grigorij Javlinszkij és Irkutszk régió kormányzója, Dimitrij Mezencev 2012. március 4-i elnökválasztáson való indulásból történő kizárását, ami újfent aláássa a politikai versenyt és a pluralizmust;
10. felszólítja az EBESZ-t és az Európa Tanácsot, hogy kövessék nyomon a szabálytalanságok kivizsgálását, és kísérik szorosan figyelemmel az elnökválasztások előkészületeit, valamint a választási szabályok betartását;
11. felszólítja az orosz hatóságokat, hogy tegyék lehetővé a választások elégséges és hatékony, az EBESZ/ODIHR és az Európa Tanács normáinak megfelelő megfigyelését, és a választások előtt és alatt tartózkodjanak a nemzetközi, a nemzeti és a helyi megfigyelők

munkájába való beavatkozástól;

12. felszólít az EU–Oroszország parlamentáris együttműködési bizottság tevékenységének felfüggesztésére mindaddig, amíg Oroszországban nem tartanak szabad és tisztességes parlamenti választásokat;
13. felszólítja a Bizottságot, hogy tegyen további erőfeszítéseket az Oroszországból jövő akadálymentes, a meglévő megállapodásoknak megfelelő, az európai politikai és éghajlati viszonyoktól független gáz- és energiaellátás biztosítása érdekében;
14. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, a tagállamok kormányainak és parlamentjeinek, az Oroszországi Föderáció kormányának és parlamentjének, az Európa Tanácsnak, valamint az Európai Biztonsági és Együttműködési Szervezetnek.